

# ETG

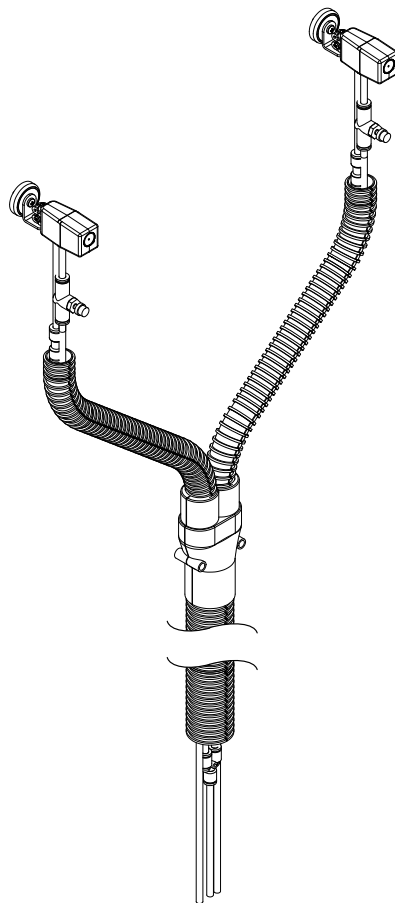
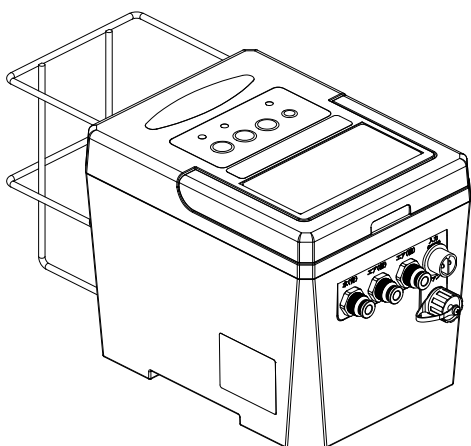
## エヴァポ・クーラー

EC-F-02 型（工場扇用）

取扱説明書

# EcoTiger

夏を乗り切る強い味方



このたびは、エヴァポ・クーラーをご購入いただきありがとうございます。  
お使いになる前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みいただき、正しく安全にお使いください。  
なお、この取扱説明書はお手元に大切に保管してください。

## 目 次

|               |    |
|---------------|----|
| 1. 仕様         | 1  |
| 2. 安全上のご注意    | 2  |
| 3. 本体と付属品     | 5  |
| 4. 利用準備       | 6  |
| 5. 使い方        | 10 |
| 6. 保守・点検      | 11 |
| 7. お手入れ・収納    | 14 |
| 8. 故障かな?と思ったら | 15 |
| 9. 保証書        | 18 |

## 1. 仕様

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| 型式          | EC-F-02                            |
| 水タンクケージ     | 市販飲料用のペットボトル（2ℓ相当）1本、使用可能          |
| ノズルタイプ      | 2 流体方式                             |
| ミスト量の調整     | 付帯する調整バルブによる                       |
| ミスト噴霧量      | 0～4.5 L/h （バルブ調整による。最適：0.5 L/h 付近） |
| 水吐出圧力       | 0.15～0.20Mpa                       |
| 本体定格入力電圧    | DC12V                              |
| 消費電力        | 35W                                |
| AC/DC アダプタ  | 入力：AC100V、50Hz/60Hz、出力：DC12V、60W   |
| 本体寸法（L×W×H） | 220x160x165 mm                     |
| 本体乾燥重量      | 2.4 kg（ノズルセット除く）                   |
| 使用・保管温度範囲   | 5～50℃                              |
| 使用・保管湿度範囲   | 30～85%                             |

\* 本製品に水タンクは付属していません、お客様にて準備をお願いします。

## 2. 安全上のご注意

火災、感電、怪我などの事故を未然に防ぐために、次に述べる「安全上のご注意」を必ず守ってください。

- ご使用前に、この「安全上のご注意」すべてをよくお読みいただき、指示に従って正しく使用してください。ご使用上の注意事項は「△警告」と「△注意」に区分していますが、それぞれ次の意味を表します。

△警告：誤った取扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される場合。

△注意：誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害および物的損害を負う可能性が想定される場合。なお、「△注意」に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも安全に関する重要な内容を記載していますので、必ず守ってください。

当社は、あらゆる環境下における運転・点検・整備のすべての危険を予測することはできません。したがって、本書や当製品に明記されている警告は、安全のすべてを網羅したものではありません。本書に書かれていない運転・点検・整備を行った場合、安全に対する配慮が必要です。お買い上げの販売店とよくご相談ください。

- 本書をお読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

### 警告

火災、感電、怪我を防ぐために下記を必ずお守りください。

1. 取扱説明書の記載事項に従いご使用ください。記載事項に従わず使用した場合、火災の原因や人または動物への感電や怪我を負う危険性があります。
2. AC/DC アダプタの電源は、交流 100V を使用してください。
3. 本製品は水平な場所に設置してください。
4. 雷鳴時は屋外での作業には使用しないでください。
5. 本製品を使用中、異常を感じたら直ちに使用を中止してください。
6. 本製品のすべての部品は、当社純正部品を使用してください。
7. 怪我の原因になりますので、子供の手が届かない安全な所でご使用ください。
8. 本製品の分解・改造を行わないでください。
9. 差込プラグのホコリ等は定期的に乾いた布でふき取るようにしてください。
10. 差込プラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の差込プラグを持って引き抜いてください。差込プラグが傷んでいるときは使用しないでください。

## 警告

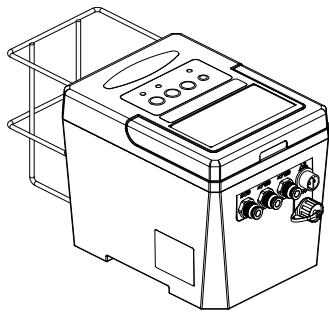
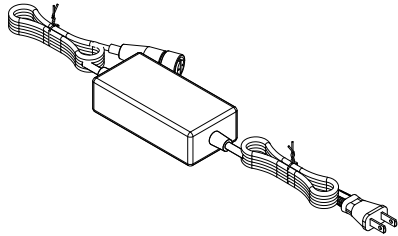
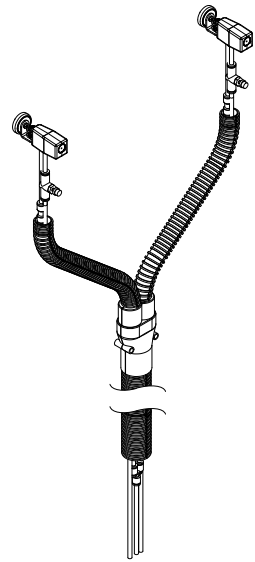
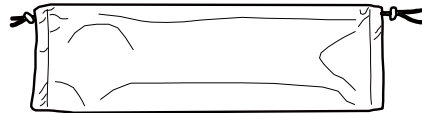
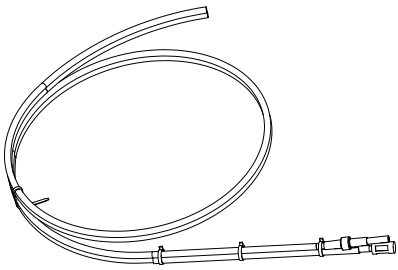
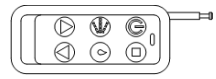
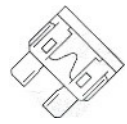
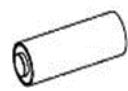


11. 本製品を有害物が近くにある場所では使用または保管しないでください。
12. 本製品を完全に組み立てるまでは AC100V コンセントにつなげないでください。
13. 本製品が正常に作動しない、部品が足りない、故障している、または水につけてしまった場合はお買い上げの販売店にお問い合わせください。
14. 本製品を動かすまたは、お手入れの際は、AC100V コンセントにつながっていない状態にしてください。また、濡れた手で作業はしないでください。感電や怪我をすることがあります。
15. 製品を水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電・発火の恐れがあります。
16. 電源コードを温度の高い表面に接触しないよう、注意してください。
17. AC100V コンセントにつないでいる状態で、製品を放置しないでください。長期間使用しない場合は AC100V コンセントから電源コードを外してください。
18. 不意な誤操作を防ぐため、リモコンの電池を交換する際は、AC100V コンセントから電源コードを外してください。
19. 本製品が損傷している時は使用しないでください。電源コードを傷つけたり、破損したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、重いものを載せたりしないでください。
20. 配線の絶縁不良、劣化等が無いかを定期的に確認してください。又、配線の結束、絶縁は確実に行ってください。
21. 障害物の近くや、不安定な場所では使わないでください。転倒により、怪我をする恐れがあります。
22. 製品が大量の水の中に落ちる可能性がある場所（例えばプールやバスタブ）や導電性の物質がある場所の近くには絶対に置かないでください。
23. 壁や天井に本体を掛けたり、取り付けたりしないでください。
24. 運転の開始直前にノズル孔を覗き込まないように、また運転中は、目詰りの疑いがあってもノズル孔正面に眼を近づけないでください。
25. 本体に異常な振動が発生した場合は運転を中止してください。
26. 次のような場所及び環境の下で利用及び設置して運転しないでください。
  - i) 可燃性ガスの発生、滞留及び漏れのおそれのある場所。
  - ii) 油煙、酸性及びアルカリ性ガスの発生の恐れのある場所。
  - iii) 多量の粉塵が舞っている場所。
27. 本製品は必ず付属の AC/DC アダプタをご使用してください。指定以外の AC/DC アダプタを使用すると電気部品の損傷につながります。

## 注意

1. 本製品は、2流体方式のノズルを採用しており、微細な孔による機能を維持するため、取り込むエアと水に汚れや異物が混入しないよう努めてください。
2. エアークリーナエレメント及び水フィルターが正常に取りついていない状態では本製品を使わないでください。
3. 本製品に取り込む水は、蛇口から直接得られた水道水または市販の水に限ります。
4. その他の液体を使用する場合又は他の用途で使用される場合、お買い上げの販売店にまでご相談ください。
5. 水の吸水がない状態のカラ運転は行わないでください。故障の原因になります。
6. 本製品を水貯まりのような場所及びゴミや塵埃が貯まるような場所に配置しないでください。本体ボックスの底にエア吸入口があります。
7. 本体側面下部の排気口の直前約10cm内に物を置かないでください。誤作動の原因になります。
8. エア・水の吸気口や排気口に異物を入れたり、入るような状態にしないでください。本製品の故障の原因になります。
9. 本製品のノズルをふさいだり、詰まらせたりしないでください。ミスト機能の低下の原因になります。修理が必要な時は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

### 3. 本体と付属品

本体及び付属品の構成は、下記表の組み合わせによります。

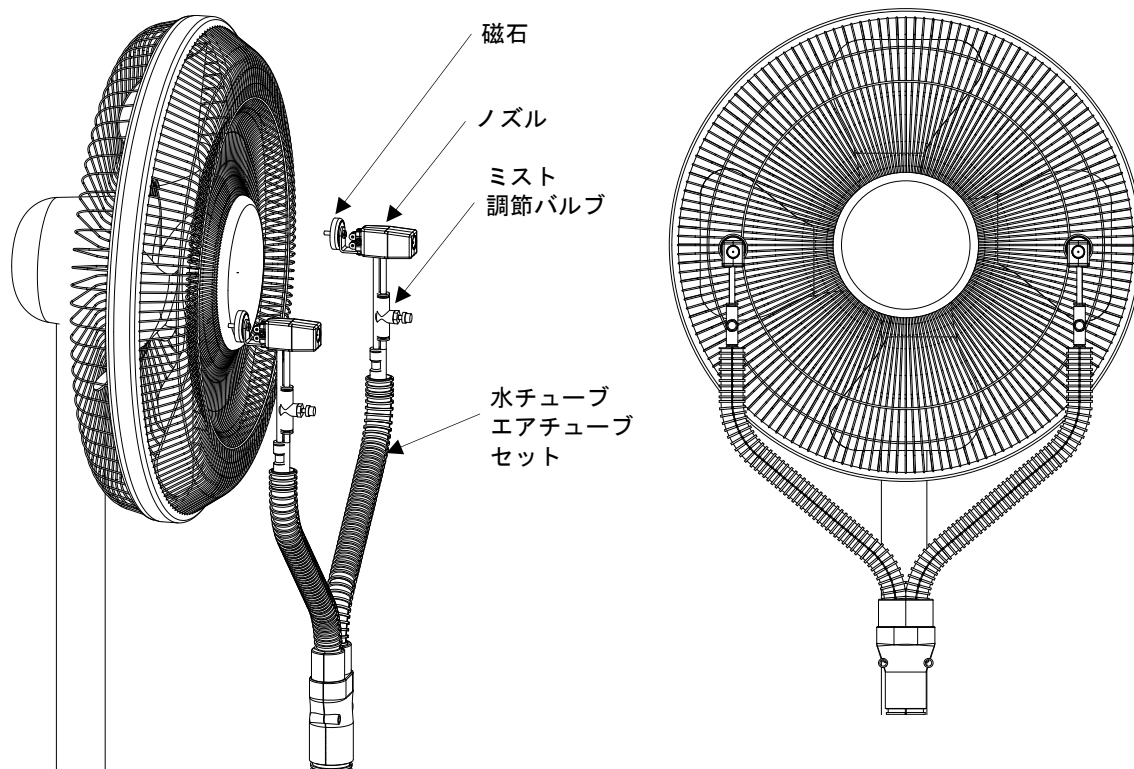
| 本体と付属品  |   |
|---|---|
|  <p>本体 1 台</p>                                     |  <p>AC/DC アダプタ 1 個</p>                    |
|  <p>ノズルセット 1 組<br/>(ミスト量調節バルブ、水チューブ、エアチューブ付き)</p> |  <p>AC/DC アダプタ用防雨バッグ 1 個</p>              |
|  <p>吸水チューブセット<br/>長さ約 1.2m 1 組</p>               |  <p>リモコン 1 個<br/>(乾電池付; 特殊 12V/23A)</p> |
|  <p>ヒューズ(予備) 1 個</p>                             |  <p>12V/23A 電池 (予備)<br/>1 個</p>        |
|   |  <p>結束バンド<br/>長さ 500mm 3 本</p>          |
|   |  <p>本説明書 1 冊</p>                         |

## 4. 利用準備

### (1) ノズルセットの取付け

ご使用される工場扇の中央の左右に1個ずつ取付けてください。

取り付けを安定させるため、磁石部を工場扇の指ガード金網の狭い位置を選んで、ガタが無いように取り付けてください。

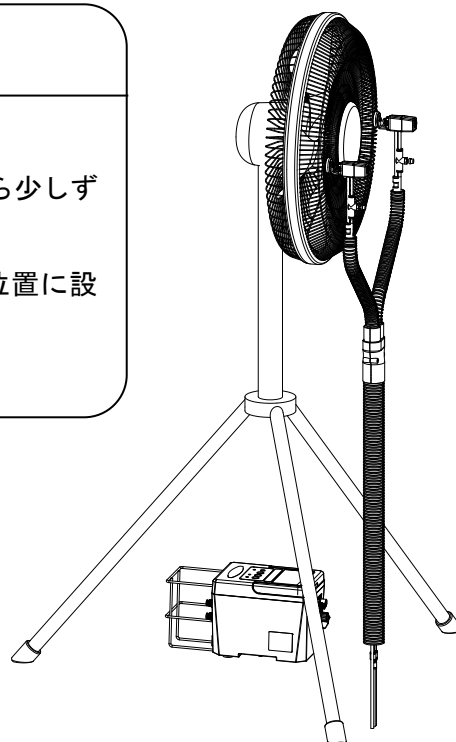


### (2) 本体の設置

ご使用される工場扇の足元の邪魔にならない位置に置いてください。

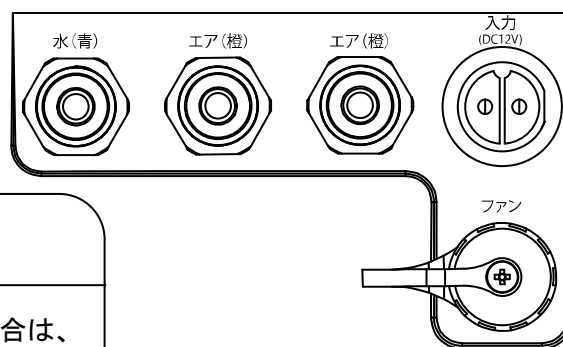
## ⚠ 注意

1. 本体は安定した平らな場所に設置してください。
2. 本体に水が掛からないように、ノズル位置の真下から少しずらして設置してください。
3. ノズルセットからのチューブの配管に余裕の有る位置に設置してください。



### (3) チューブの連結

青色の水チューブ1本、オレンジ(橙)色のエアチューブ2本をそれぞれ対応する本体側の継ぎ手に連結してください。



## ⚠ 注意

水チューブ、エアチューブを切断してご使用される場合は、出来るだけ直角に切断し、バリ等は除去してください。

### (4) 吸水チューブセット（吸水チューブ、返水チューブ）の取付け

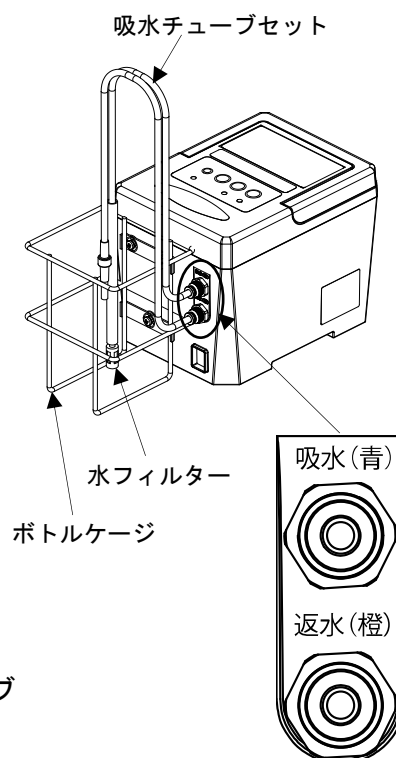
#### 1) 市販飲料水のペットボトル（2ℓ相当）を使用する場合。

本製品にはペットボトルは付属していませんのでお客様にてご準備ください。

ペットボトルが倒れたりしない様に付属のボトルケージの中に入れてご使用ください。

又、ペットボトルの中に異物等の混入が無いよう努めてください。

ペットボトル内に水が入っており、水フィルターが水の中に沈められているのを確認してください。



青色及びオレンジ色の合計2本のチューブを本体側の継ぎ手に連結してください。

青色のチューブは“吸水”継ぎ手に、オレンジ色のチューブは“返水”継ぎ手に対応します。

#### 2) 大型の水タンクを使用する場合。

本製品には水タンクは付属していませんのでお客様にてご準備ください。

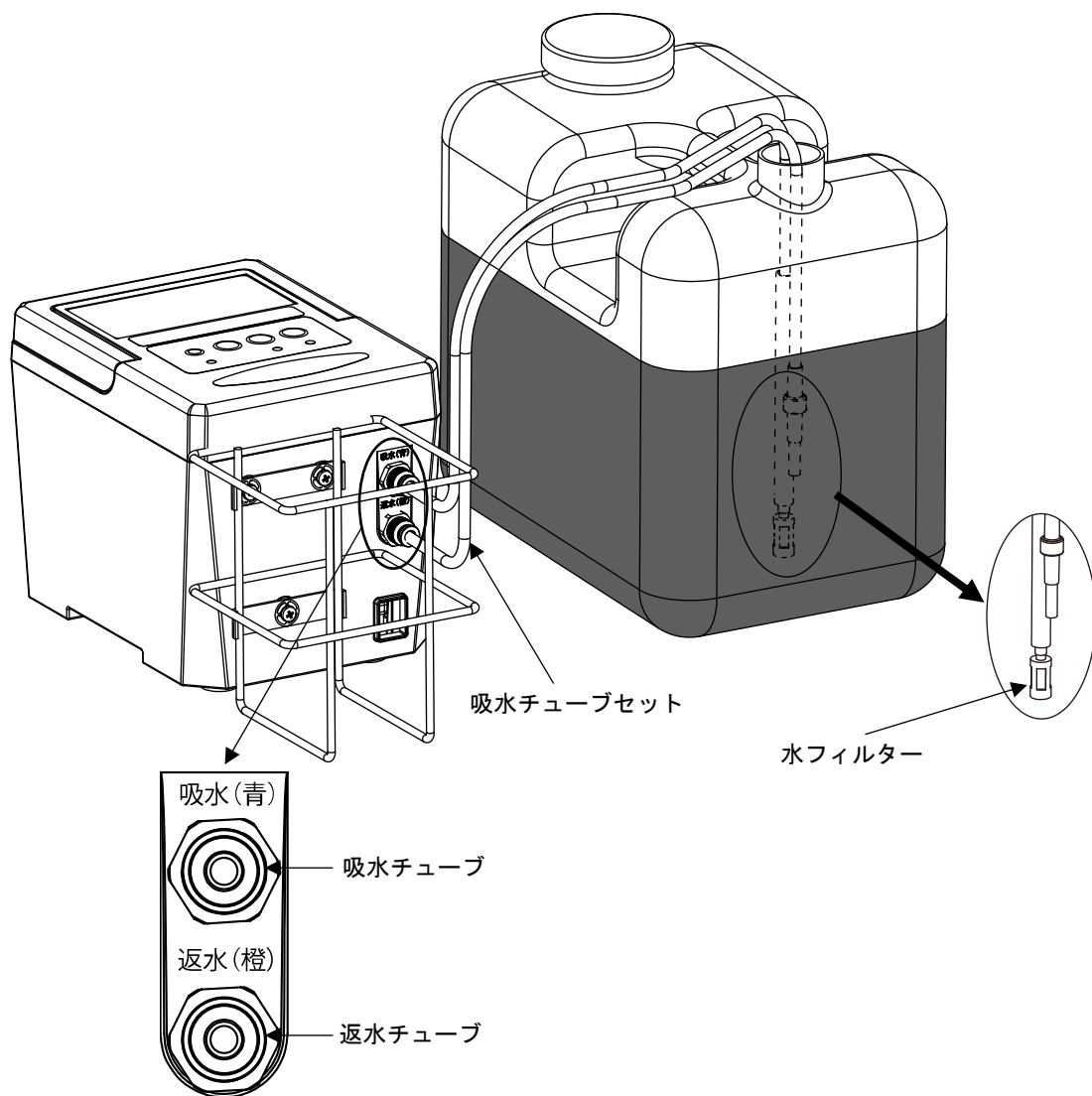
お客様のご希望される連続ご使用時間に合わせたタンク容量をご準備ください。

(下記連続ご使用時間(目安)を参照ください。)

ご使用時は水タンク内に異物等の混入が無いよう努めてください。タンク内に水を入れた時、水フィルターが水の中に沈められているのを確認してください。青色及びオレンジ色の合計2本のチューブを本体側の継ぎ手に連結してください。

青色のチューブは“吸水”継ぎ手に、オレンジ色のチューブは“返水”継ぎ手に連結してください。





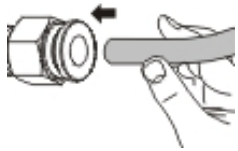

| タンク容量(ℓ) | 連続ご使用時間(目安) |         |         |
|----------|-------------|---------|---------|
|          | ドライ         | 最適      | ウェット    |
| 2        | 3時間20分      | 2時間00分  | 1時間25分  |
| 5        | 8時間20分      | 5時間00分  | 3時間34分  |
| 10       | 16時間40分     | 10時間00分 | 7時間08分  |
| 20       | 33時間20分     | 20時間00分 | 14時間17分 |

ドライ噴霧量：0.3 L/h/ノズルとした場合

最適噴霧量：0.5 L/h/ノズルとした場合

ウェット噴霧量：0.7 L/h/ノズルとした場合

## チューブを連結・分離する場合の注意

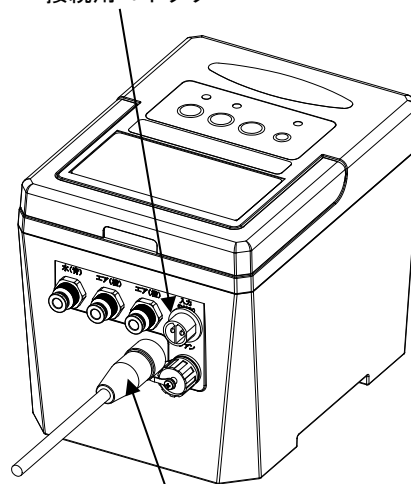
|            |  |   |
|------------|--|---|
| <p>連結時</p> | <p>継ぎ手に連結したつもりが水漏れ・空気漏れする場合があります。このため約 10mm 程度を目標に手応えを感じるまで継ぎ手に押し込んでください。そして念のため強く引いてもチューブが容易に抜けないことを確かめてください。</p> |                                |
| <p>分離時</p> | <p>チューブを外すため無理に引いても抜けません。継ぎ手端部の白いツバを押すとロックが解除されチューブの引抜きができます。（白いツバを押し込んだままチューブを引き抜いてください）</p>                      |  <p>①ツバを押す</p> <p>②チューブを引く</p> |

### (5) AC/DC アダプタ出力ケーブル接続

AC/DC アダプタ出力ケーブルを本体の“入力 (DC12V)”と書かれているコネクタに接続してください。はめ合いを確認し、そのまま“クリッ”と音がするまで押し込んでください。

AC/DC アダプタ出力ケーブルを外す場合は、青色のリングを左(矢印の方向)に廻し、ケーブルを抜いてください。

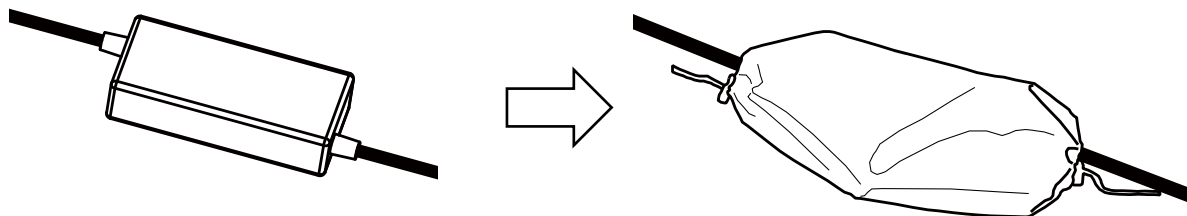
AC/DC アダプタ出力ケーブル  
接続用コネクタ



AC/DC アダプタ出力ケーブル

### (6) AC/DC アダプタの防雨バッグ取り付け

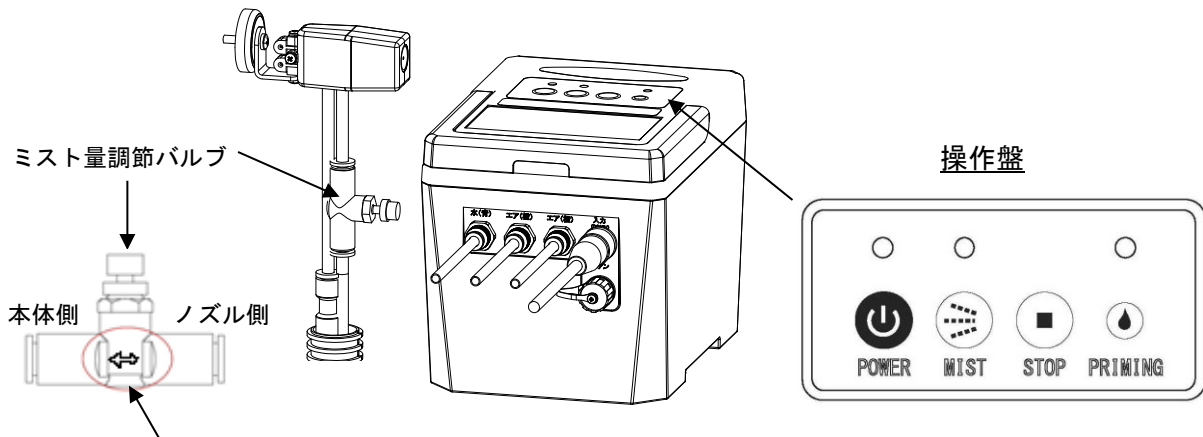
AC/DC アダプタに水が掛からないように付属の AC/DC アダプタの防雨バッグの中に AC/DC アダプタを入れ、しっかり紐を閉じてください。






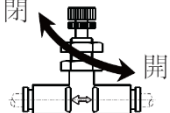

### (7) AC/DC アダプタ入力ケーブルを AC100V コンセントに差し込んでください。

## 5. 使い方

(1) 操作盤及びミスト量調節バルブについて、下記表の操作順に従ってください。



※ 必ず大きな矢印が本体側、小さな矢印がノズル側になるように取り付けてください。

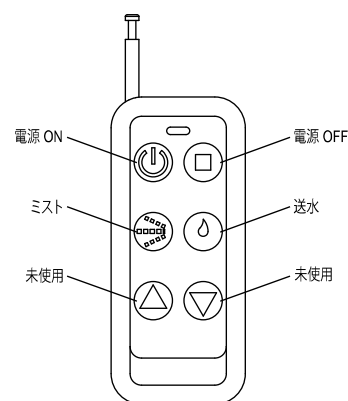
| 操作順  | LEDの反応       | 機能及び利用目的他  |
|--|--------------|--|
| ① POWER (電源)<br>        | 赤色 LED<br>点灯 | 1) 外部電力の受電を開始します。  |
| ② PRIMING<br>(送水)<br> | 青色 LED<br>点滅 | 1) 初めての運転又はシーズン始め等でチューブ内に水の充填を急ぐ場合に利用できます。<br>2) 反対にチューブ内に充滿している水を高速で放出する場合にも利用できます。<br>この場合、吸水チューブは外しておいてください。<br>3) 本機能を利用する間、ミスト量調節バルブを一時的に全開にすると時間短縮になります。 |
| ③ MIST<br>(ミスト起動)<br> | 緑色 LED<br>点灯 | 1) 水とエアポンプが作動を開始し、ノズルからのミストの発生が開始されます。   |
| ④ ミスト調整<br>           |              | 1) ミストを体感しながらミスト量調節バルブを左右に回転してドライからウェットの範囲でミストの質が調整できます。(必ず大きな矢印が本体側、小さな矢印がノズル側になっていることを確認してください。)   |
| ⑤ STOP (停止)<br>       |              | 1) ミストの発生が瞬時に止まり、遅れて3秒後にエアポンプが停止します。   |

(2) 本製品は、リモコンにより遠隔操作(ミスト調整除く)が出来ます。

リモコンには、予め乾電池が取付けてありますので、放電防止用絶縁紙を取り除いてからご使用ください。

## ⚠ 注意

本体とリモコンは、必ずセットでご使用ください。他のリモコンで操作しても作動しません。リモコンで他の本体を操作しても同様です。



## 6. 保守・点検

本機は、取り込む水及びエアに異物等が混入しないようそれぞれに濾過機能を具備しております。通常利用される水道水には、藻の原因となる菌及びカルシウム等のミネラル成分が含まれることがあります。その水を長期にわたって運転及び停止を繰り返すうち、内部に滞留及び残留した水の中に藻類が発生し、またノズル吐出孔の周辺にミネラル質の析出により白い堆積が生じるようになり、これらが微細なノズル孔の目詰りの原因となりやすく、寿命を縮めることとなります。

本機を長くご利用頂くため、以下のような水質保全を始め保守・点検にご協力をお願いします。

保守・点検は、**AC100V 電源プラグを取り外してから**、行ってください。

### (1) 水質の保全

- ・ 異物の混入を避けるため水道水または市販の水をご使用ください。
- ・ 水タンク内の水は、1週間毎に新しい水と交換して藻類の発生を抑えるようお勧めします。
- ・ 水タンクの水中に藻類及びノズルの先端に白いミネラルの析出といった目詰まりにつながる異常など、毎週初めに目視点検する等により早期の発見に努めて下さい。
- ・ ノズルの目詰まりは積極的に予防することが望ましく、例を下記に挙げます。

右図は、台所用品の抗菌剤として知られ、飲用とは違うクエン酸です。この水溶液は、水中の藻類の成長及び繁殖を抑え、同時にカルシウムの析出及び堆積を抑える場合にも効果が期待されます。



本ミスト装置で利用する場合、クエン酸水溶液の濃度は（大さじ2杯/1リットル）程度以下でよく、水溶液を利用する頻度は、毎週はじめとする等の定期的に行う目視点検の時期に合わせ適宜調整してください。

ミスト発生を試運転を5分間程度行ってください。この試運転では、ミスト量調節バルブを全開にすることが適当です。



## (2) 水タンク内の点検

水タンク内の水に藻類が見られた場合、直ちに水タンク及び水タンク内に挿入した吸水用の水フィルターを洗浄してください。

洗浄はクエン酸溶液を使用し水タンク内及び水フィルターを洗浄してください。洗浄が終わるとクエン酸水溶液によるミスト発生を試運転を5分間程度行ってください。この試運転では、ミスト量調節バルブを全開にすることが適当です。

タンク内の水に藻類が見られない場合でも、週に1回程度、水フィルターを清水で洗浄してください

## (3) ノズルの点検

- ・ミストの発生は正常であるが、ノズルの吐出孔廻りに白い堆積が見られた場合：

クエン酸水溶液を含浸させた綿棒を用いる等により、白い積物にクエン酸液の塗布を毎朝1回程度の頻度で繰り返し、堆積が減少するかを観察して下さい。

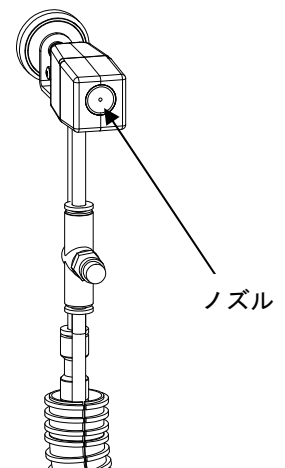
又はクエン酸液の濃度を適宜増して塗布を継続しても効果が見られない場合、お買い上げの販売店にご相談ください。

- ・ミストの発生がない又は異常である場合：

下記処置を試みてください。それでも問題が解決しない場合、お買い上げの販売店にご相談ください。

- ① 細い針金等をノズル孔に差し込んで異物の除去を試みる。
- ② ノズル孔にエアブローを試みる。

この異常状態で、ノズルの吐出孔廻りに白い堆積も重なる場合、お買い上げの販売店にご相談ください。



## (4) エアークリーナエレメントの清掃及び取替え

エアークリーナエレメントは環境の影響を最も受けやすく目立たない配置で劣化が進みやすいため、こまめに保守・点検を行ってください。

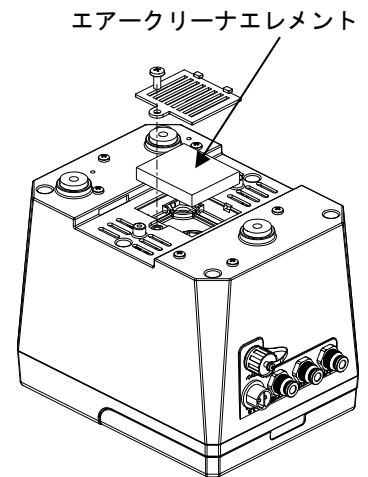
### 1) 実施のタイミング

清掃及び取替えは、下記期間を最短の目安とし、塵埃環境の程度に応じ適宜加減してください。

- ・清掃：利用時間 50 時間毎
- ・取替：2年に一度取り替えることをお奨めします。

## 2) 清掃及び取替え

- ① エアークリーナエレメントの取り出し  
エアークリーナエレメントは、本体の底面中央のカバーを外して取り出します。
- ② エアークリーナエレメントの清掃および収容
  - (i) 取り出したエアークリーナエレメントをエアガン等で清掃してください。
  - (ii) 又は、ぬるま湯で洗い完全に乾かしてください。
  - (iii) エアークリーナエレメントの清掃を終えたら元通りに収容し、カバーを取り付けます。



## (5) 水フィルターの清掃及び取替え

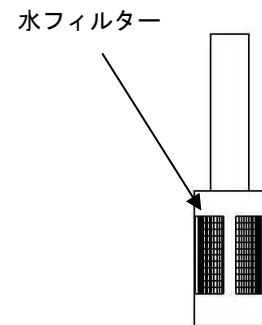
水フィルターは、万一繊維性の異物等がタンク内の水に混入しても吸水チューブ内に紛れ込まないように濾過することにより安定したミストを発生するという重要な働きをします。

### 1) 目視点検

網目に目詰まりがないか、水中に異物がないかを日常の運転前に目視確認に努めてください。

### 2) 清掃及び取替え

- ① 網目が繊維性のもの及び藻等で目詰まりしている場合、洗浄する等除去してください。
- ② 水フィルターの目詰まり除去が難しい場合、新しく取り換えしてください。(吸水チューブセットでの交換となります。)



## (6) その他アフターケア

保守サービス及び修理に関するご相談は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

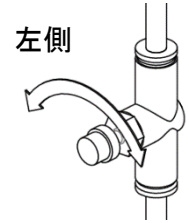
## 7. お手入れ・収納

シーズンオフ等で長期間ご利用の予定がない場合、下記要領でお手入れ及び保管ください。

(1) 残留水を抜き取る。

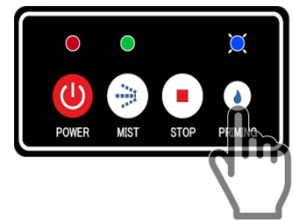
1) エヴァポ・クーラーを停止後、水タンク内の水を全て廃棄して下さい。

2) POWER ボタンを押し、早めに本体内の水チューブと配管内の水が抜けるように、調整バルブの開度を通常使用している位置から更に左に2~3回転回し、その後、PRIMING ボタンをノズルから水が出なくなるまで押し続けて下さい。(約20秒かかります)

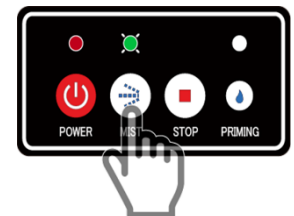


### ⚠ 注意

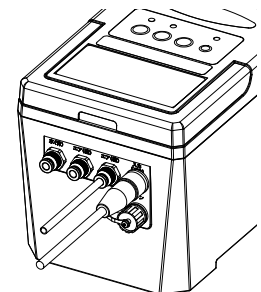
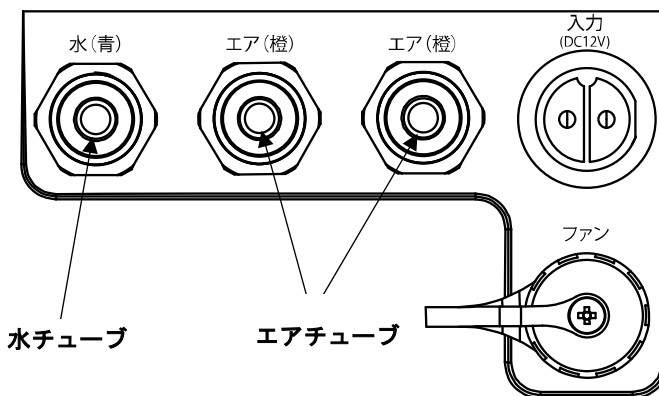
ノズルから勢いよく水が出ますので水濡れに注意してください。



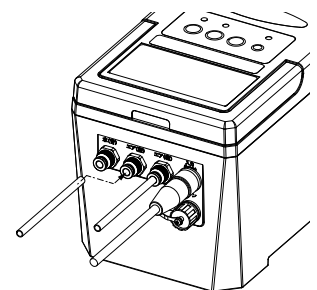
3) MIST ボタンを押し、約2分間カラ運転を行います。



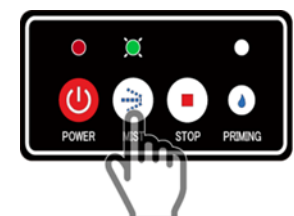
4) 次に本体側の継ぎ手に差込んである水チューブ(青)とエアチューブ(橙)1本を引き抜いてください。(抜き方は9頁の「チューブを連結・分離する場合の注意」を参照して下さい)



5) 水チューブ(青)をエアチューブの引き抜かれたエア(橙)継ぎ手に押し込んで下さい。エアチューブ(橙)は抜いたままで構いません。



6) POWER ボタンを押し、MIST ボタンを押して約10秒間カラ運転を行います。



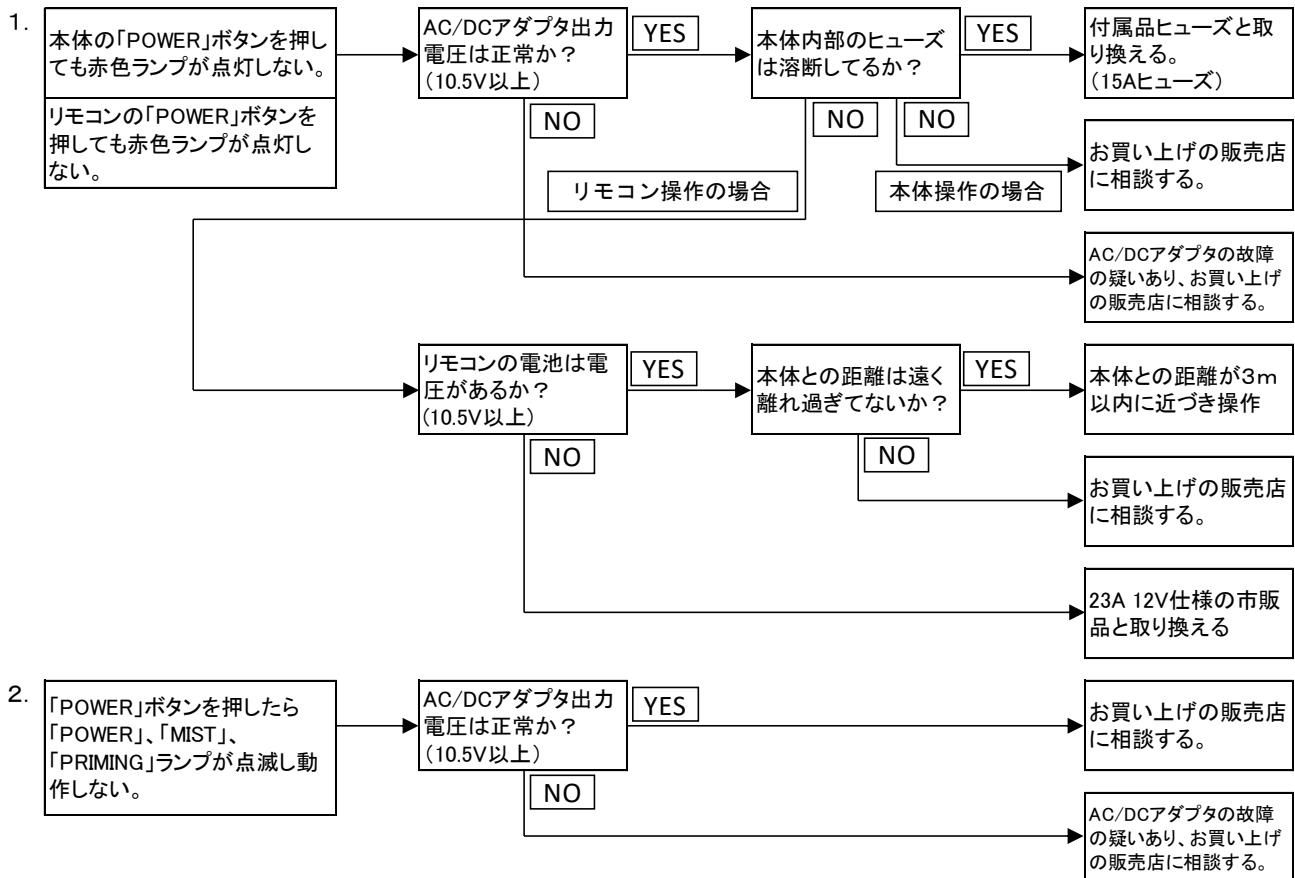
7) 水チューブ（青）とエアチューブ（橙）をそれぞれ正規の継ぎ手に差し戻して水抜きは完了です。

- (2) シーズンオフ等で長期間使用しない場合、本体の入力端子から電源ケーブルを外し、ビニール袋等で包み塵埃の堆積を避けてください。
- (3) 本体下部の冷却換気孔及び継ぎ手等に埃が侵入しないようカバー等で覆ってください。カバーによる覆いを行わない場合、こまめに汚れ落しを行い、汚れや塵埃の堆積を避けてください。
- (4) 汚れ落としには、揮発性の溶剤類、磨き粉、アルカリ性洗剤などの使用を避けてください。中性洗剤を含ませてよく絞った柔らかい布を使用し、洗剤が残らないよう十分拭き取った後、乾かしてください。
- (5) 乾電池放電防止のため、リモコンに取付けられています乾電池を外し保管ください。

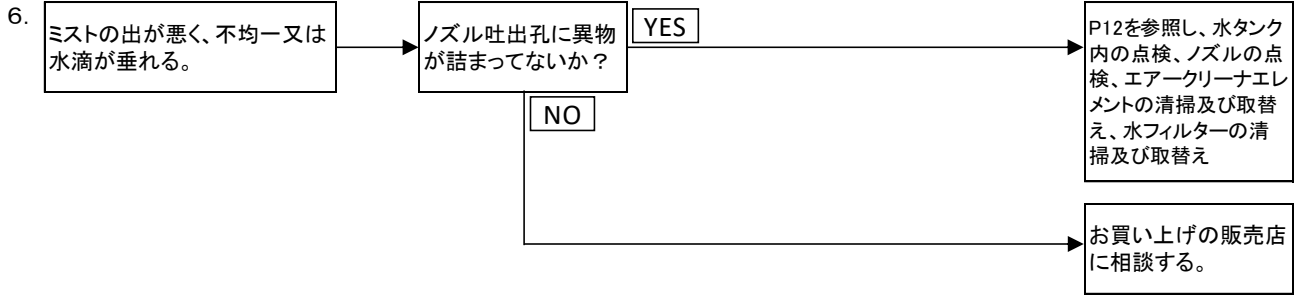
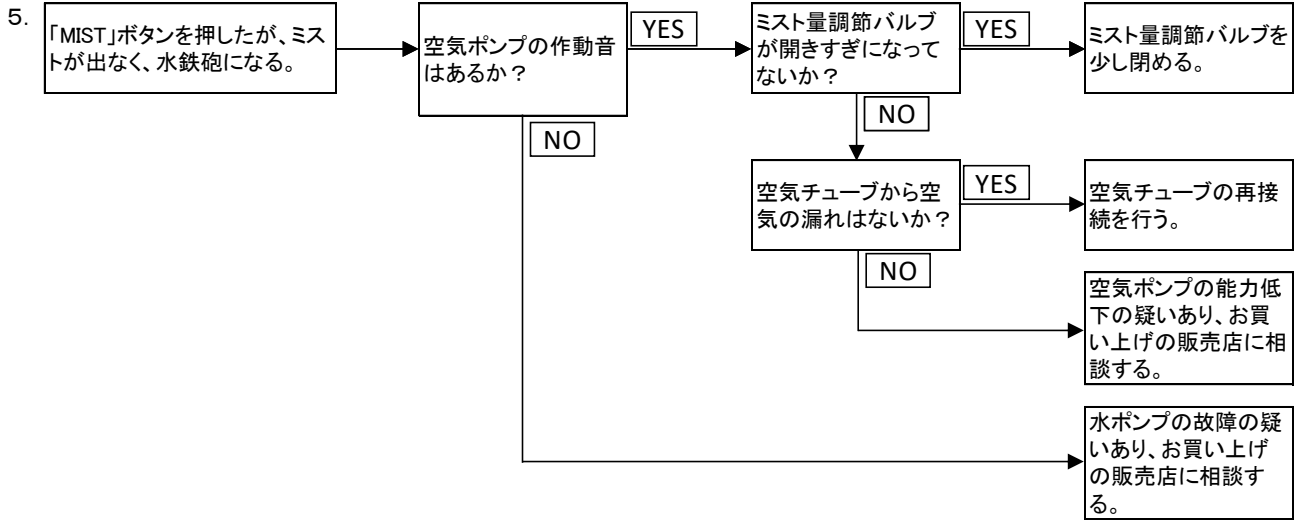
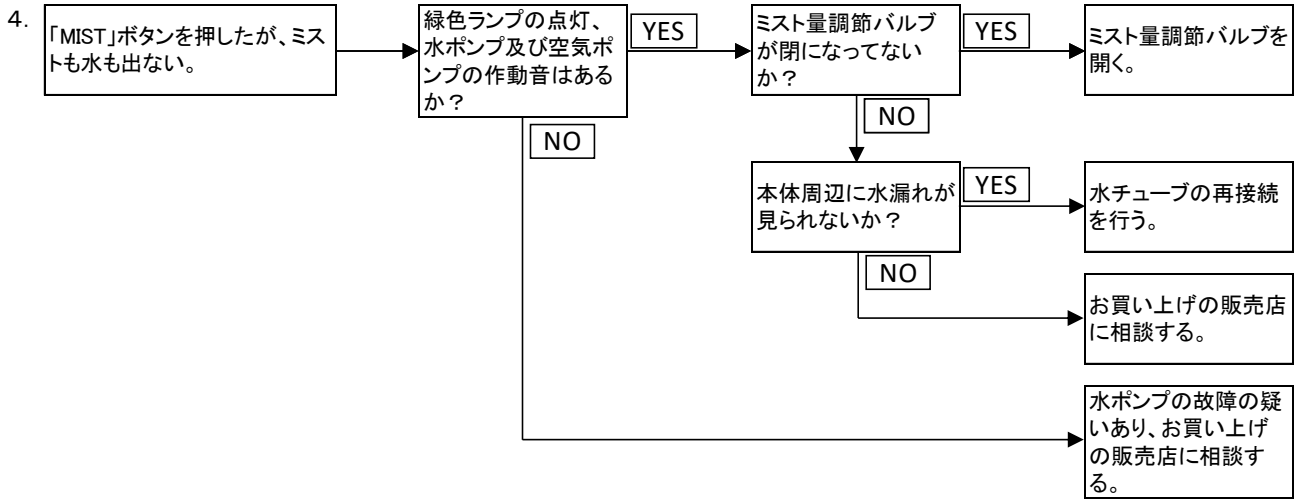
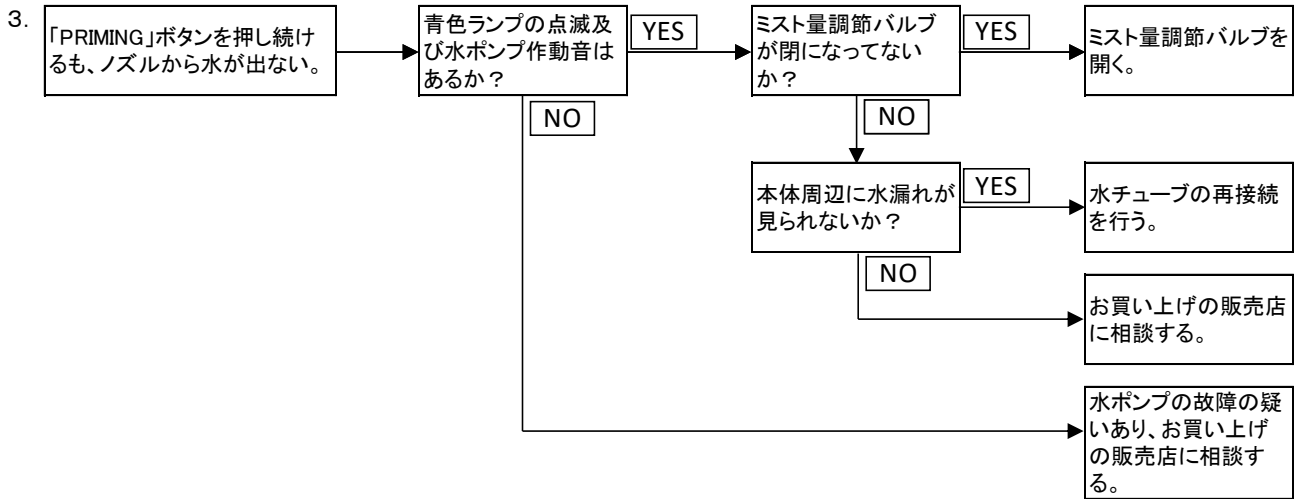
## 8. 故障かな？と思ったら

ご使用中に異常が生じた場合、次の状況に応じてご対応ください。

### 症状







—メモ—

エヴァポ・クーラー保証書

|         |                   |  |
|---------|-------------------|--|
| モデル名    | EC-F-02           |  |
| お客様     | お名前               |  |
|         | ご住所               |  |
|         | TEL               |  |
| 製造番号※   |                   |  |
| お買い上げ日※ | 年 月 日             |  |
| 保証期間    | お買い上げ日から6か月間      |  |
| 販売店※    | 店名、住所、電話番号、FAX 番号 |  |

※欄に記入のない場合は無効となりますので、ご了承ください。

保証規定

- 取扱説明書、本体の注意ラベル等の注意書に従ったご使用状態で保証期間内に故障した場合には、本書記載内容に基づき無料にて修理をさせていただきます。  
不具合による休業保証・送料・電話代等二次的損失の費用は負担いたしません。
- お買い上げの日から上記の期間内に故障し、保証をご希望される場合は、お買い上げの販売店に本書および販売店名を証するもの（シール等）をご持参ください。これらのご提示がない場合、保証の対象外となる可能性があります。
- 保証期間内でも次の場合には有料にさせていただきます。
  - 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障または損傷
  - お買い上げ後の落下、移動、輸送などによる故障または損傷
  - 保管の不備、お手入れの不備などによる故障または損傷
  - 火災、水害、地震、落雷等の天災地変、公害や異常電圧による故障または損傷
  - お客様名、お買い上げ年月日、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合
  - 消耗品（チューブ類、ケーブル類、バンド、襯、ヒューズ）の破損、損傷等の場合
  - 機能上に影響のない単なる感覚的現象（音・振動・外観上の軽微な傷等）
- 本書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。

・この保証書は本書に明示した条件、期間のもとにおいて無料修理をお約束するものです。

・従って、この保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証期間経過後の故障については、お買い上げの販売店にご相談ください。

\* 商品についてのお問い合わせは、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

発売元

ETG Japan 株式会社  
 技術・サービスセンター：0475-36-2795  
 URL：<https://www.etg-japan.com>

